

日本語短期プログラム入学願書

Application Form for Japanese Short Program

名前 Full Name in English	<input type="checkbox"/> Mr. <input type="checkbox"/> Ms.	漢字名 Name in Chinese Characters	
生年月日 Date of Birth (YYYY/MM/DD)	Age ()	国籍 Nationality	
現住所 Present Address		A facial photo is placed here.	
郵便番号 Zip Code			
電子メール Email			
電話 Phone			
職業 Occupation			
希望期間 Choose Your Preferred Length	From(YYYY/MM/DD) ___/___/___ To ___/___/___		
希望するコース The course you are interested in is	<input type="checkbox"/> 編入コース Transfer Course <input type="checkbox"/> Private Lesson プライベートレッスン <input type="checkbox"/> その他 Others ()		

IAYスクール規約を読み理解した上で、このコースを申し込みます。

I read and understand the IAY Regulations attached here, and I am applying for the course.

申請者の署名

Applicant's Signature

申込日

Date of Application (YYYY/MM/DD)

保護者の署名

Parental Signature

(Participants who are 18 years old or younger need to have a signature from a guardian.)



空港送迎・宿泊の予約依頼書

Application Form for Airport Pick-Up and Accommodations

空港送迎が必要ですか？(空港送迎料金：片道1人12,000円) Do you need someone to pick you up from the Chitose airport? It will cost 12,000 yen for one person for one-way trip.	<input type="checkbox"/> Yes (One-way) <input type="checkbox"/> Yes (Round-trip) <input type="checkbox"/> No, I don't need it.
IAYに宿泊手配を依頼しますか？(宿泊手配料：1人10,800円) Do you need IAY to make a reservation for your accommodation? It will cost 10,800 yen as a handling charge for making a reservation.	<input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO

宿泊手配をIAYにご依頼される場合は、下記のいずれかのパターンからお選びください。

Please choose from one of these accommodation types below that we offer if you need us to make a reservation for your accommodation during your stay.

ホームステイ (1日2,600円・朝食と夕食付き) <input type="checkbox"/> Homestay It will cost 2,600 yen per day, including breakfast and supper. Desired term (YYYY/MM/DD): from _____ / _____ / _____ to _____ / _____ / _____ .
家具家電付き賃貸マンション (1ヶ月70,000円から・食事無し) <input type="checkbox"/> Condo including furniture and household electronics It will cost from 70,000 yen per month. No meal provided.) Desired term (YYYY/MM/DD): from _____ / _____ / _____ to _____ / _____ / _____ .
寮 (1ヶ月73,200円から・朝食夕食付き) ※朝食夕食の提供は、日曜・祝日・第5土曜日・夏季休業日を除く。 <input type="checkbox"/> Student Dorm with shared bathroom and toilet (風呂トイレ共有) It will cost from 73,200 yen per month, including breakfast and supper except on Sundays, National Holidays, the 5th Saturday and summer/winter holidays. Desired term (YYYY/MM/DD): from _____ / _____ / _____ to _____ / _____ / _____ . <input type="checkbox"/> Student Dorm with private bathroom and toilet (風呂トイレ付き) It will cost from 91,200 yen per month, including breakfast and supper except on Sundays, National Holidays, the 5th Saturday and summer/winter holidays. Desired term (YYYY/MM/DD): from _____ / _____ / _____ to _____ / _____ / _____ .
シェアハウス (1ヶ月50,400円から・食事無し) <input type="checkbox"/> Share House It will cost from 50,400 yen per month. No meals provided.) Desired term (YYYY/MM/DD): from _____ / _____ / _____ to _____ / _____ / _____ .

空室状況によっては、ご希望に添えない場合があります。

We may not be able to meet your request depending on their room availabilities.



日本語力自己評価

Self-Evaluation Form for Your Japanese Abilities

A. 当てはまるものにチェック✓を入れてください。

Check-box(es) that apply to your Japanese abilities.

- 日本語をほとんど勉強したことがない。I have not studied Japanese much at all.
- 簡単な挨拶やフレーズが言える。I can say some simple phrases or greetings in Japanese.
- ひらがなの読み・書きができる。I can read and write Hiragana letters.
- カタカナの読み・書きができる。I can read and write Katakana letters.
- 基本的な日本語をある程度理解できる。I have the ability to understand some basic Japanese. (N5)
- 基本的な日本語を理解できる。I have the ability to understand basic Japanese. (N4)
- 日常的な場面で使われる日本語をある程度理解できる。I have the ability to understand Japanese used in everyday situations to a certain degree. (N3)
- 日常的な場面で使つかわれる日本語の理解に加くわえ、より幅広い場面で使かわれる日本語をある程度理解することができる。I have the ability to understand Japanese used in everyday situations, and in a variety of circumstances to a certain degree. (N2)

B. どのくらい日本語を勉強したことがありますか？当てはまるものにチェック✓を入れてください。

Check-box(es) to tell us how much you have studied Japanese.

1. どのくらいの期間、日本語を勉強していますか。How long have you studied Japanese?

学習経験無し Never 数ヶ月 A few months 6ヶ月未満 Less than 6 months

1年未満 Less than a year 1年以上 A year or longer. How many years? _____ years

2. 使用したことがある教科書を教えてください。Tell me the textbook(s) that you have used.

 教科書を使って日本語を勉強したことがない。I have never studied Japanese with any textbooks.

3. 日本語能力検定試験(JLPT)を持っていますか？Tell me which level you have passed Japanese-Language Proficiency Test (JLPT) if you have taken it.

N5 N4 N3 N2 N1 受けたことがない Never

受けたが落ちた I have taken the text but I did not pass. The level I took was _____.

C. 学習動機について、当てはまるものにチェック✓を入れてください。

Check-box(es) to tell us what brought you to study Japanese.

- 日本語に興味がある Interested in Japanese language. 日本文化に興味がある Interested in Japanese culture.
- 家族や親戚や友達が日本にいる Have family, relatives and friends who have already been in Japan.
- 日本語力アップ To improve my Japanese 日本の大学への進学 To go on to university in Japan.
- 将来日本で働きたい Hoping to work in Japan in the future. その他 Other

PLEASE DO NOT FORGET TO SEND US A COPY OF YOUR PASSPORT. THANK YOU.

